

EUROPEOS DI BALON

Cuant che cui “azzurri” si cjacarave par furlan

I ricuarts di agns e agns ator pal mont, scherçant e zuiant a brisculc cun Bearzot, Zoff, Burgnich, Collovati e tancj altris

di BRUNO PIZZUL

A pene finide la lagne dal campionât talian, sot cu l'Europe dal balon in France. E subit robis di sgrisolâsi: barufonis di no crodi tra inglès e rus plens di bire e di rabie a Marsilie, pachis e legnadis ancje di altris bandis. Un miracul che nol sedi scjam-pât fûr ancje cualchi muart e grant lavôr tai ospedai par justâ int insanganade. Insome une Europe dal balon brute e imberdeade come (par no di piês) chê dai politics, dai ban-chîrs, dai mûrs e des cjacaris. Pôc di biel ancje tes primis partidîs, robe di indurmidîsi, pre-tesis scuadronis e zuiadorons a bati la sflacje, cualchi golut vignût fûr par câs. «Che a vedin cjavât par model l'Udinês?» si domandave spaurît cualchi tifôs furlan ingomeât par chel che al veve dovût butâ jù tai ultins timps. France, Spagne, Gjermanie, Inghiltere, presentadis come buinis di fâ spetacul e segnâ sglavinadis di goi, a sfrancjâsi fûr apene apene, robute in some. «O stin frescs se nus tocje une solfe cussî par un mesût o jù di li», si lamentavin di ca e di là. Come se nol bastàs, nissune fiducie su la nazionâl taliane, metude insieme cence champions, cun Conte destinât a lâ vie e tante int in spiete di podê tirâ fûr criticis e sglonfâ polemichis in câs di brutis figuris. Prime partite dai talians cul Belgio, deventât a dite dai esperts un scuadron cuntune schirie di zovins plens di cualitât e fantasie, scuasi ducj deventâts belghis ma fioi di nassûts ator pal mont e rivâts al par cjavât alc di fâ e di mangjâ. Insome ducj a crodi a une brute fin pai nestris talianuts. E invezit une grande bieie partite, un gol di Giaccherini (migo Tardelli) e un di Pellè (migo Gigi Riva), 2 a 0 pe Italie e ducj contents e a di «ma ce brâfs, ma ce biel, e cumò vignît a fâ i conts cun noaltris».

Buine intant ancje la seconde: batûts i svedesons cence tante braûre, un golut butât dentri tal finâl di un zuiadôr che di talian al à dome alc di passadut tal sanc. Si va inde-nant, lassant indaûr la pôre di tornâ a cjase subit. Nuie di ce gloriâsi plui di tant, ma alma-



La gionde di Eder dopo di vê segnât il gol pe nazionâl taliane cuintri la Svezie

CUI CH'AL È

Bruno Pizzul, il gjornalist ch'al à dât vôs a centenârs di partidîs



Bruno Pizzul, la vôs plui famose de nazionâl taliane di balon, al è nassût a Udin ai 8 di Març dal 1938 e di simpri al è a stâ a Cormons. Cognossût massime tant che gjornalist, prin al è stât zuiadôr (centrocampist e difensôr). Al à tacât te scuadre de parochie di cjase sô, la Cormonese e dopo al è passât a la Pro Gorizia. Po al è deventât zuiadôr professionist, clamât dal Catania tal 1958. Al à vût zuiât ancje tal Ischia e tal Udin, ma la sô carriere sportive e je finide par vie di un infortuni.

Laureât in giurisprudence, al è stât cjavât in Rai tal 1969, dopo vê partecipât al concors nazionâl par radio-telecroniscj e ai 8 di Avrîl dal 1970 al comentave la sô prime partite. Al è stât in Rai fin al 2002 e al à savût puartâ tes cjas di ducj i talians, cu la sô vôs carateristiche e lis sôs cronichis simpri netis e misuradis, lis emozions di centenârs di partidîs, simpri braurôs dal so jessi furlan. Tal 2014 al à ancie ricevût il Premi Pifanie.

cul la sigurece di no jessi sbatûts fûr a colp. Contentînsi, il diaul nol pâr cussî brut e trist. E cuissà che no nus tocji di gjoldi ancjemò.

Aromai di cualchi an mi viôt i Europeos (e ancje i Mondiaî) stant a cjase, e la int saldo a domandâmi se no mi displâs di stâ fûr di cheste grande fieste dal sport e dal balon. Si, o ten dentri di me tancj bieî ricuarts ingrumâts in agns e agns a torzeon pal mont, ma, o dîs la veretât, a part i agns che a pesin su la schene, no varès cumò tante gole di lâ ator cun dut chel che di brut e di pericolôs si cjate in zîr. Mi pâr ancje che i rapuarts umans no sedin plui come une volte, cui zuiadôrs si fevelave, si scherçave, si zuiava-

ve di brisculc o di biliart, si stava insieme. A mi po, i prins agns che o lavi ator cu la nazionâl, mi tocjave il grant gust di cjavât tancj furlans, di tabaiâ cun lôr in lenghe mari, cun chei altris gjornalistis che a vevin pôre che mi contassin cuis-sà ce robis di tatiche e di formazion e magari invezit o cjacaravin di storiis dai nestris paîs.

Cemût dismenteâ lis cjacaradis con Bearzot, Zoff, Burgnich, Collovati, par no contâ di chei come Janich, Delneri, Giacomini, parfin il bisiaç Capello e tancj altris. Ma in chei agns i furlans che a zuiavin di balon a jerin ator par dute l'Italie. Cualchidun cumò al dure come alenadôr ancjemò in piste,

ma di zovins une miserione, no si pratint che a rivin in nazionâl, ma almancul tal Udin. Meret al è rivât aromai dongje. In ogni câs, ancje cence furlans, sperin che l'Italie e fasi ben in France, scomençâ ben al jude a fâ ben. Cumò al è di viodi se gli azzurri, par dîle a la taliane, a savaran zuiâ ben e vinci ancje cun scuadris mancûl gjenerosis dal Belgio e de Svezie simpri indenand cul cjâf tal sac.

Cuant che nus tocjarà a nô fâ la partite la storie e podarès deventâ difficilute. Ma sù mo, sperin ben. Brave la scuadre e ancje i tifôs talians, che a restin cussî ancje cuant che no si podarà vinci.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Doi dîs, ai 25 e 26 di Jugn, intes Plêfs de Cjargne jenfri coralitât fede e jerbis di stagjon

La lungje gnot des Plêfs in Cjargne cun cjants e i savôrs des jerbis

TUMIEÇ

Sabide ai 25 e domenie ai 26 di Jugn e torne *La lungje gnot des Plêfs in Cjargne*, la rassegne che e met adun i lûcs di cult plui antîcs de mont furlane cui grops corâi miteleropeans e la cusine tipiche locâl. Par doi dîs, di buinore fin a gnot – e ancje chest an cun ingrés libar – si podaran scoltâ dîs concerti corâi, un par ognidune des plêfs de Cjargne, e daspò cercâ il mangiâ tipic fat cu lis jerbis di stagjon, ducj plats prontâts di bande dai cogos e ristoradôrs dal teritori.

La iniziative e nas di une idee di Cristiano dell'Oste, diretôr dal Coro dal Friûl Vignesie Julie, e dal musicolic Alessio Screm, in parie cul consorzio di promozione di cusine locâl Gusto Carnia. L'apontament al cole intor di une date magjiche e spirituâl, il di di San Zuan, une ricorince leade ae racuelte des jerbis medisinalis e curativis, un rituâl rapresentât dal simbul dal *mac di San Zuan*.

Lis corâls ospitis a son tra lis plui preseâts a nivel regionâl e nazionâl, cun ancje la presince di cualchi impuartant rapresentant pal forest, tant che il Coro Filarmonic Sloven e l'Ensemble di musiche antiche La Reverdie. I programs musicai a son cetant diferents, de coralitât antiche e rinassimentâl a chê romantiche e contemporanie,

cun ancje la presince dal repertori par vôs blancjis e di ispirazion jazz e cu la partecipazion di corâls di ecezion. Cun di plui, ogni concerti si vierzâr a cuntune descriçion de plêf, fate di une vuide specializade, in colaborazion cul proget *Il Cjamin des Plêfs in Cjargne*.

Dopo di ogni concerti, intes diferents plêfs, si podaran cerçâ crostins e cjarsons aes jerbis, gnocs di spinazà di mont, fritulis di rosis di saût, fertaiutis cui sparsc salvadis, sfueadis cu lis urtiis e inmò tancj altris golosets di compagnâ cun buinis robis di bevi.

I ristoradôrs che a prontaran i plats a son i plui preseâts dal teritori, metûts adun intal grup Gusto Carnia, in colaborazion cu la Confindustria mandatarie di Tumieç: “Da Pierute” di Dieç, “Riglarhaus” di Sauris, “Borgo Poscolle” di Cjavaç, “Stella d'Oro” e “Fogolâr” di Verzegnis, “Rosa di Cret” di Denemonç, “Antica Trattoria Carnia” di Tumieç, “Aplis” e “Da Dino” di Davâr, “Il Gan” di Tualis, “Gortani” e “Salon” di Dar-te.

E sarà une gnot cjargnele lungje e speciâl, fate di cjants, spiritualitât e savôrs, dôs zornadis che no si podaran dismenteâ. Par informazions sul program intîr: www.corofvg.it; info@corofvg.it.

(r.f.)

© RIPRODUZIONE RISERVATA

TRADIZIONS

Chê rosade magjiche te gnot di San Zuan

Il solstizi d'Istât al jere tignût in cont des culturis precristianis jentradis tes nestris crodincis



Statue dal Soreli-San Zuan a Dartigne

di Mario Martinis

Il timp dal solstizi de Istât, come di chel dal Invier, al jere tignût tant che sacri des culturis precristianis, une date plene di significâts, valencis e simbui. Ancje la Glesie no je stade di mancûl, tant di vê sistemât tal cerclî liturgic dal an il Nadâl daprûf dal solstizi d'Invier e la fieste di San Zuan, profete dal Salvadôr, dacis di chel de Istât. Achì o ricuadri i valôrs simbolicis de tradizion dal popul furlan che ai 24 di Jugn al rinovave une nudride schirie di rituâi tramandâts di secui,

che a esaltavin i cuatri elements fondamentâi de vite cosmiche (aghe, tiere, aiar e fûc).

Secont une crodince furlane une vore antiche, te gnot magjiche di San Zuan il cil al fâs vigni jù une rosade dai effets straordenaris par oms e plantis. Cussî, une volte, in chê gnot i nemorâts a lavin fûr par *cjavâ* cheste rosade benedete, lis feminis si rondolavin crotis o si sentavin cu lis cotulis alçadis su la jerbe bagnade par otignî la fertilitât e si lavavin la muse cu la rosade par slontanâ malatiis dai voi e de piel. Prime dal cricâ dal di, altris fe-

minis a cjavavin sù piecis e tavaiis, metudis di pueste su la jerbe te sere prime, che vie pe gnot a vevin supât la rosade miracolose e che lôr a metevin intune butilie par doprâle vie pal an come une midisine tant che panacee par ogni malan.

Une vore pandude e jere la usance di cjavâ sù rosis e jerbis par meti adun il *mac di San Zuan*, un macet fat di uns vincj jerbis dotadis di virtûts magjichis e terapeutichis. Il mac si lu conservave par doprâlu cuintri demonis, striis, malvoi e faturis, e cussî al vignive picjât ancje in forme di corone

sui puiûi e daûr des puartis.

Te fieste di San Zuan si fasevin ancje cetantis praticis divinatoriis, la plui cognossude di chestis e jere chê di meti il blanc dal ûf intune butilie sistemade sot dal cîl inte gnot dai 24 di Jugn, par viodi te buinore lis formis che i fii dal blanc a vevin cjavât e scuvierzi ce che al jere stât bramât. Di cualchi bande impen dal ûf si doprave il plomp fondût e metût te aghe cjavade sù vie pe gnot.

Cheste pratiche le dopravin in particolâr lis zovinis, che a speravin cussî di induvinâ il mistîr dal om che a varesin sposât, dutun cun altris strole-gaments rivuart il matrimoni che si sperave di fâ e la fortune che al varès vût, come la sistemazion di favis o fasûi sot dal cussin, il taponâ ogjets simbo-

licis (pietun, anel, clâf) sot di un plat, o ben il butâ une çavate di adalt des scjalis par che e colàs cu la ponte viers la puarte, segno che la fantame sarès lade a marit. Par insumâ l'om che lis varès sposadis, lis zovinis a fasevin ancje altris esperimentis divinatoriis, come pognisi crotis, o pûr meti un strafuei a cuatri (*quadrifoglio*) su la orele prime di indurmidîsi, o ben sistemâ un spieli o dai confets sot dal cussin.

Simpri pai pronostics di amôr, ma soredut par chei de fortune, si metevin un ramac di jerbe di San Zuan (*iperico*) su la sfese di un arbul o di un mûr e si plantave un ramac di paugne (*viburno*) o ben ancje un butul di canelat; se a cjavavin, al sarès stât sigûr un an fortunât.

© RIPRODUZIONE RISERVATA